

## Bedienungsanleitung

### PAN 2000

#### Universal-Tester



## 1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein PANCONTROL Gerät entschieden haben. Die Marke PANCONTROL steht seit 1986 für praktische, innovative und professionelle Messgeräte. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass es Ihnen viele Jahre gute Dienste leisten wird.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes zur Gänze aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienung des Gerätes vertraut zu machen und Fehlbedienungen zu verhindern. Befolgen Sie insbesondere alle Sicherheitshinweise. Eine Nichtbeachtung kann zu Schäden am Gerät, und zu gesundheitlichen Schäden führen.

Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, um später nachschlagen oder sie mit dem Gerät weitergeben zu können.

## 2. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Transportbeschädigungen und Vollständigkeit.

- Messgerät

## 3. Allgemeine Sicherheitshinweise

Um eine sichere Benutzung des Gerätes zu gewährleisten, befolgen Sie bitte alle Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Anleitung.

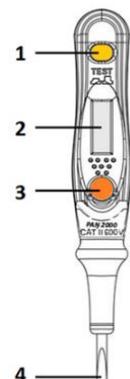
- Das Gerät ist nur zur Verwendung durch qualifiziertes Personal und in Übereinstimmung mit den relevanten Bestimmungen für sicheres Arbeiten an elektrischen Anlagen vorgesehen.
- Stellen Sie vor Verwendung des Gerätes sicher, dass es unbeschädigt ist und einwandfrei funktioniert. (z.B. an bekannten Spannungsquellen)
- Das Gerät darf nicht mehr benutzt werden, wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn eine oder mehrere Funktionen ausfallen, wenn keine Funktion angezeigt wird oder wenn Sie vermuten, dass etwas nicht in Ordnung ist.
- Wenn die Sicherheit des Anwenders nicht garantiert werden kann, muss das Gerät außer Betrieb genommen und gegen Verwendung geschützt werden.
- Berühren Sie niemals leitende Bauteile oder blanke Drähte.
- Verwenden Sie das Gerät in keiner höheren Kategorie als zugelassen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Spannungen über 60V DC, 30V AC (RMS) oder 42V AC (Spitzenwert) arbeiten. Diese Spannungen können lebensgefährlich sein!
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in feuchter Umgebung oder in Umgebungen, die starken Temperaturschwankungen ausgesetzt sind.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direkter Sonnenbestrahlung.
- Wenn das Gerät modifiziert oder verändert wird, ist die Betriebssicherheit nicht länger gewährleistet. Zudem erlöschen sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche.

## 4. Erläuterungen der Symbole am Gerät

CE	Übereinstimmung mit der EU-Niederspannungsrichtlinie (EN-61010)
	Schutzisolierung: Alle spannungsführenden Teile sind doppelt isoliert
	Gefahr! Beachten Sie die Hinweise der Bedienungsanleitung!
	Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
CAT II	Das Gerät ist für Messungen an Stromkreisen, die elektrisch direkt mit dem Niederspannungsnetz verbunden sind, vorgesehen. z.B. Messungen an Haushaltsgeräten, tragbaren Werkzeugen und ähnlichen Geräten.
	Prüftaste (gedrückt / nicht gedrückt)
	Gleichspannung/-strom (DC)
	Wechselspannung/-strom (AC)
	Erdungssymbol (max. Spannung gegen Erde)

## 5. Bedienelemente

- 1 Prüftaste
- 2 LCD-Anzeige
- 3 Glimmlampe
- 4 Prüfspitze



## 6. Technische Daten

Anzeige	LCD und Glimmlampe
Messbereich	12, 36, 55, 110, 230 V (AC/DC)
Kategorie (Einsatzbereich)	CAT II - 230 V
max. Spannung gegen Erde	600 V AC
Betriebsbedingungen	-10° C bis 48° C
Gewicht	ca. 30 g

## 7. Bedienung

- Beachten Sie unbedingt die Allgemeinen Sicherheitshinweise!

### Spannungsmessung

1. Drücken Sie den TEST-Knopf.
2. Berühren Sie mit der Geräteprüfspitze einen Leiter.
3. Die letzte Stelle am Display zeigt die anliegende Spannung an. Unter 70% eines Wertes zeigt das Display den nächst kleineren Wert an.
4. Bei Gleichspannungsmessungen bis 24 V berühren Sie mit einer Hand den anderen Pol des Prüflings (z.B. Autokarosserie)

### Phasenprüfung

1. Berühren Sie den TEST-Knopf. (nicht drücken)
2. Berühren Sie mit der Geräteprüfspitze einen Leiter.
3. Wenn die Glimmlampe aufleuchtet, liegt am Leiter eine Spannung (AC/DC) zwischen 12 und 230 V an.

### Kontaktloser Spannungsprüfer

1. Berühren Sie den TEST-Knopf. (nicht drücken)
2. Bringen Sie die Prüfspitze in die Nähe eines isolierten Leiters.
3. Wenn im Display das Blitzsymbol aufleuchtet, liegt am Leiter eine Wechselspannung zwischen 12 und 230 V an. So können Sie zwischen Phase (L) und Nulleiter (N) unterscheiden oder Mikrowellenlecks auffinden.

## 8. Instandhaltung

Das Gerät benötigt keine Batterien! Eine regelmäßige Wartung ist nicht erforderlich.

### Reinigung

Bei Verschmutzung reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas Haushaltsreiniger. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät dringt! Keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden!

## 9. Gewährleistung und Ersatzteile

Für dieses Gerät gilt die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum (lt. Kaufbeleg). Informationen zur Reklamationsabwicklung finden Sie unter:

[www.pancontrol.at/complaints](http://www.pancontrol.at/complaints)



Zu diesem Gerät sind keine Ersatzteile lieferbar. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an:

**KRYSTUFEK.at**

**KRYSTUFEK GmbH & Co KG**

📍 A-1230 Wien, Pfarrgasse 79

☎ +43 1 616 40 10 - 0

➤ [office@krystufek.at](mailto:office@krystufek.at)

🌐 [www.krystufek.at](http://www.krystufek.at) 🌐 [www.pancontrol.at](http://www.pancontrol.at)



Änderungen in Folge der technischen Entwicklung, sowie Irrtum und Druckfehler vorbehalten.

Wien, 09 - 2024

Wir bemühen uns, auch bei den Bedienungsanleitungen die Qualität zu liefern, die Sie zu Recht von uns erwarten. Wenn Sie uns unterstützen möchten, unsere Übersetzungen zu verbessern, machen Sie uns bitte auf Fehler aufmerksam.

Schreiben Sie uns gerne an: [office@krystufek.at](mailto:office@krystufek.at)

© Dipl. Ing. Ernst Krystufek GmbH & Co KG. – 1230 Wien